FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 201 Temiscouata — S. District No. 10 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Ville Paroisse St Antonin — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Arthur Pelletier — Enumerator. / Recenseur. Jan 13

10

Dist. 201 Enu 10

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry", "on farm", "at dairy", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour where employed by the hour—cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurances in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or Can. Univ.	INFIRM. Specify age when afflicted. Blind.	Total and Total deaf.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton, arpentage, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne ou employés, comme sur "la ferme", "à la scierie", "à la laiterie", une "fonderie" ou "plomberie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou la durée.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Contre accidents ou maladie.	Coût des assurances en vigueur cette année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au Collège, au couvent ou à l'univ.	INFIRMES. Spécifier âge auquel l'infirmité est survenue. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
14	75	Viel Bernard	1er Rang	M	Chef	M	avril	1884	18	2			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0000			X														Fr.	Fr.				
	77	" Emilie	"	F	Femme	M	avril	1884	6	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Ulderic	"	M	fils	C	août	1893	16	2			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0000																Fr.	Fr.				
		" Lucien	"	M	fils	C	janv	1895	15	2			Français	Canadien	Cath. R.	journalier	1 7 00		8		Employé	40		60		360							Fr.	Fr.				
		" Alfred	"	M	fils	C	juillet	1901	9	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Cécile	"	F	fille	C	août	1890	21	2			Français	Canadien	Cath. R.	journalière	5 9 11		8		manufacture	50		60		332							Fr.	Fr.				
		" Alma	"	F	veuve	M	sept	1890	21	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Charles	"	M	fils	C	mars	1904	7	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien															10	Fr.	Fr.				
		" Angelina	"	F	fille	C	avril	1905	6	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
74	78	Bourgeois Joseph	"	M	chef	M	déc	1868	42	2			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0000			X														Fr.	Fr.				
	78	" Marie	"	F	femme	M	mars	1869	40	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Emilia	"	F	fille	C	janv	1894	17	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Eva	"	F	fille	C	juin	1896	16	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Ernesty	"	M	fils	C	mai	1898	15	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	0000		9													8	Fr.	Fr.				
		" Marie Jeannie	"	F	fille	C	déc	1901	13	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Flora	1	F	fille	C	janv	1901	10	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien															10	Fr.	Fr.				
		" Rose Anna		F	fille	C	sept	1903	8	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien															10	Fr.	Fr.				
		" Evelyn		M	fils	C	mai	1904	7	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Fr.	Fr.				
		" Adèle		F	fille	C	avril	1906	5	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
		" Camille		M	fils	C	oct	1908	3	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
		" Georgianna		F	fille	C	août	1910	1	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
16	80	Dubé Joseph		M	chef	M	août	1873	60	2			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0000			X														Fr.	Fr.				
	79	" Odile	4	F	épouse	M	mars	1877	34	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien															10	Fr.	Fr.				
		" Irène		F	fille	C	juin	1897	14	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien															10	Fr.	Fr.				
		" Rose Anna		F	fille	C	août	1900	11	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien															10	Fr.	Fr.				
17	81	Plaisance Elzéar	2e Rang	M	Chef	M	sept	1858	51	2			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0000			X														Fr.	Fr.				
	80	" Blanche		F	fille	C	mai	1891	21	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Emma		F	fille	C	mars	1879	21	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Ignace	9	M	fils	C	mai	1895	16	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Anna Jennie		F	fille	C	mai	1897	14	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien															11	Fr.	Fr.				
		" Rose Emma		F	fille	C	mai	1901	11	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien															10	Fr.	Fr.				
		" Joseph		M	fils	C	janv	1902	9	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien															8	Fr.	Fr.				
		" Wilfrid		M	fils	C	juillet	1906	5	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
		" Angelina		F	fille	C	avril	1907	4	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
18	82	Brett Pierre		M	Chef	M	oct	1845	46	2			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0000			X														Fr.	Fr.				
	81	" Elora	3	F	épouse	M	mai	1865	46	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Alice		F	fille	C	juillet	1888	23	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Thomas		M	fils	C	juillet	1893	18	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Honoré		M	fils	C	janv	1894	17	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	0000			X														Fr.	Fr.				
19	83	Lemieux Alfred		M	Chef	M	avril	1850	35	2			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0000			X														Fr.	Fr.				
	82	" Elodie		F	épouse	M	mai	1879	32	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Marie	7	F	mère	Ve	oct	1863	48	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Jonas		M	père	M	sept	1831	60	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Marie Alma		F	fille	C	nov	1905	4	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
		" Marie Blanche		F	fille	C	janv	1909	3	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
		" Joseph		M	fils	C	mai	1911	1	2			Français	Canadien	Cath. R.		rien																					
20	84	Pinette Ernest	6e Rang	M	Chef	M	janv	1878	32	2			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0000			X														Fr.	Fr.				
	83	" Adelia		F	épouse	M	janv	1888	23	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				
		" Jasmin	13	M	père	Ve	juillet	1843	68	2			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur retiré	rien																Fr.	Fr.				
		" Elie		F	mère	M	juillet	1851	60	2			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	rien																Fr.	Fr.				